

## COMUNICADO

**Gobierno de Gibraltar: Ministerio de Turismo, Asuntos Comerciales, Transporte Público y Puerto**

### **Un buque matriculado en Gibraltar rescata a 110 refugiados**

Gibraltar, 8 de agosto de 2013

El buque de abastecimiento en alta mar matriculado en Gibraltar, 'VOS THEIA', participó en el dramático rescate de más de un centenar de refugiados de una embarcación que se hundía frente a las costas de Libia la semana pasada. La intervención fue supervisada en todo momento por el inspector de guardia (duty surveyor) de la Administración Marítima de Gibraltar (Gibraltar Maritime Administration, GMA), el Capitán David Graham, quien se encontraba en contacto con el capitán del buque y con las fuerzas cercanas de la OTAN.

El 'VOS THEIA', comandado por el Capitán Sergiy Flora, se encontraba rumbo a Trípoli, Libia, cuando recibió una llamada de la Guardia Costera italiana durante la tarde del 26 de julio y se le solicitó su colaboración para socorrer a una embarcación en peligro. Cuando el buque se acercó a la embarcación, la tripulación se percató de que era un bote neumático que se encontraba dañado y se estaba hundiendo. Las 110 personas que se encontraban a bordo fueron rescatadas y trasladadas a la cubierta principal del buque de abastecimiento. Los refugiados informaron al capitán de que eran de nacionalidad argelina.

La Guardia Costera italiana, en colaboración con las autoridades marítimas de Libia, dio instrucciones al 'VOS THEIA' para proceder a Trípoli. Tras una serie de negociaciones, los refugiados desembarcaron en el puerto y se llevaron a cabo los preparativos para repatriarlos a sus países de origen.

El Ministro responsable de navegación, Neil Costa, ha escrito al capitán Flora del 'VOS THEIA' para felicitarle por el valor de su tripulación durante el rescate, así como por la forma tan calmada y responsable en la que todos gestionaron la situación.

### **Nota a redactores:**

**Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés que sigue.**

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con  
Oficina de Información de Gibraltar  
Miguel Vermehren, Madrid, [miguel@infogibraltar.com](mailto:miguel@infogibraltar.com), Tel 609 004 166  
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, [sandra@infogibraltar.com](mailto:sandra@infogibraltar.com), Tel 661 547 573



**HM GOVERNMENT OF GIBRALTAR**  
**Office of the Minister for Tourism, Commercial Affairs,**  
**Public Transport and the Port**  
**Suite 631, Europort**  
**Gibraltar**

## **PRESS RELEASE**

No. 589/2013

Date: 8<sup>th</sup> August 2013

### **GIBRALTAR-REGISTERED SHIP RESCUES 110 REFUGEES**

The Gibraltar-registered Offshore Supply Vessel, 'VOS THEIA' was involved in a dramatic rescue of over one hundred refugees from a sinking boat off the coast of Libya last week. The event was monitored throughout by the Gibraltar Maritime Administration duty surveyor, Captain David Graham, in liaison with the vessel's Master and nearby NATO forces.

The 'VOS THEIA', commanded by Captain Sergiy Flora, was underway to Tripoli, Libya, when they received a telephone call from the Italian Coastguard on the evening of the 26th July and were requested to assist a rubber boat in distress. When the vessel approached the boat, the crew noticed that the boat was damaged and sinking. All 110 persons on board were rescued and transferred to the Offshore Supply Vessel's main deck. The refugees advised the Captain that they were of Algerian nationality.

The Italian Coastguard, in cooperation with the Libyan maritime authorities, advised the 'VOS THEIA' to proceed to Tripoli. After a series of negotiations, the refugees were successfully disembarked at the port and arrangements were made to repatriate them to their country of origin.

The Minister with responsibility for Shipping, the Hon. Neil Costa, has written to Captain Flora of the 'VOS THEIA' to congratulate him on his crew's bravery in the rescue, as well as the calm and responsible way in which they all handled the situation.

---

Telephone No: (350) 200 78871 (Centrex: 2750) ; Fax No: (350) 200 78899 (Centrex: 3511)  
Email: [info.mttp@gibraltar.gov.gi](mailto:info.mttp@gibraltar.gov.gi)